

SUIKERBOSSIE

Tradisioneel

S.A. Volkswysie

B $\flat$ E $\flat$ E $\flat$

Sui - ker - bos - sie'k wil jou hê, Sui - ker - bos - sie'k wil jou

B $\flat$ B $\flat$ F7

hê, Sui - ker - bos - sie'k wil jou hê,

B $\flat$ B $\flat$

wat sal jou mam-ma daar-van sê? Dan loop ons so on-der - deur die

E $\flat$ E $\flat$ B $\flat$

maan, dan loop ons so on-der - deur die maan, dan

B $\flat$ **F7**

loop ons so on-der-deur die maan, ek en my Sui-ker-bos-sie

B $\flat$ **B $\flat$**

saam! Sy kan nie kos kook nie, haar kos is

F7

rou; sy kan nie tee maak nie, haar tee is

B $\flat$ **B $\flat$**

flou; sy kan nie brood bak nie, dis al's ver -

F⁷ F⁷ B^b

brou: tog wag ek, Sui - ker - bos - sie, net vir jou! O

B^b Eb Eb

Sie - na, ek's lief vir jou; Sie - na ek's lief vir

B^b B^b F⁷

jou, Sie - na ek's lief vir jou;

B^b

Sie - na, wat sê jou mam - ma nou?

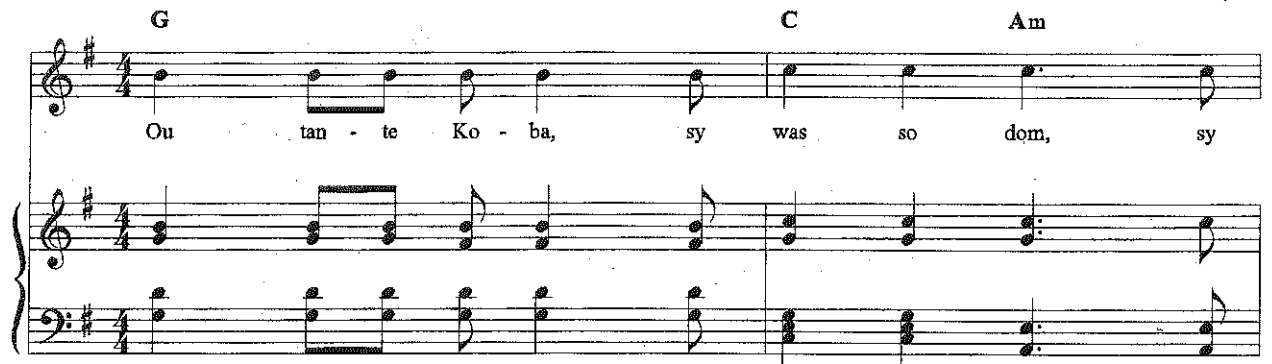
OU TANTE KOBA

Tradisioneel

S. A. Volkswysie

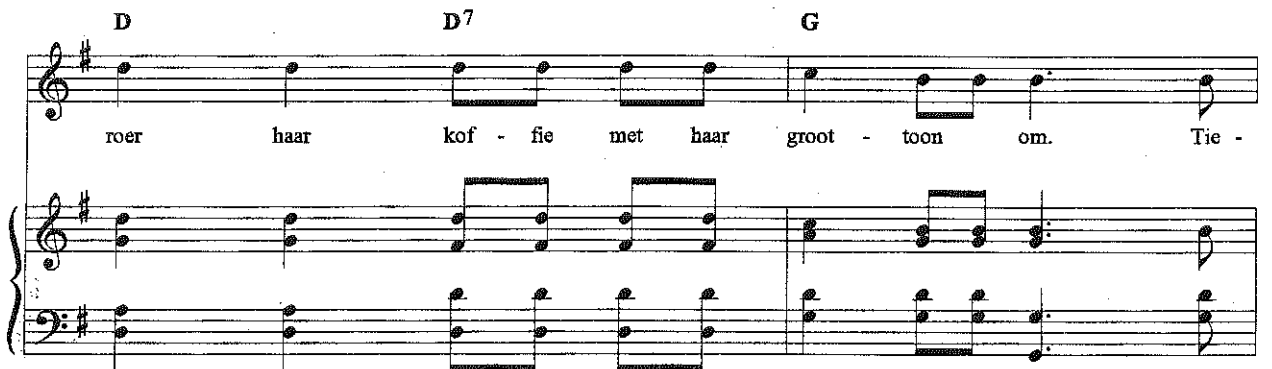
G C Am

Ou tan - te Ko - ba, sy was so dom, sy



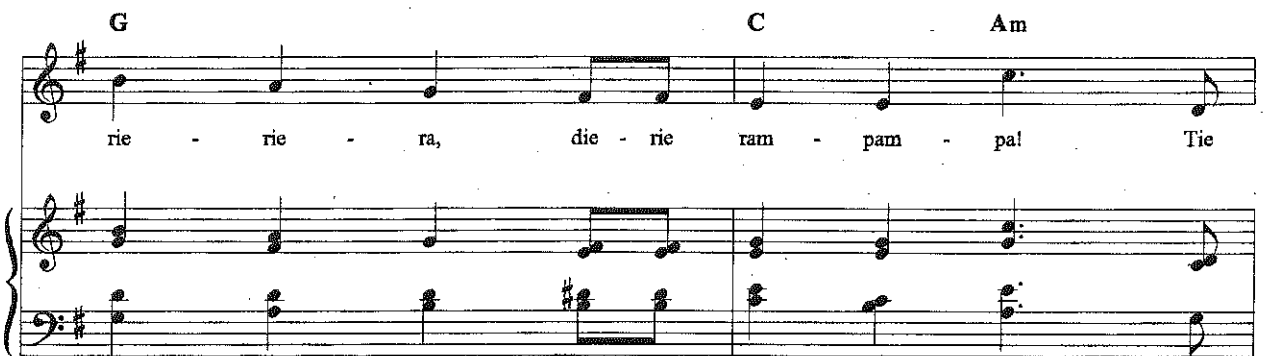
D D7 G

roer haar kof - fie met haar groot - toon om. Tie -



G C Am

rie - rie - ra, die - rie ram - pam - pa! Tie



D7 G C G

rie - rie - ra, die - rie ram - pam - pa!



EK SOEK NA MY DINA

Tradisioneel en
C.J. Langenhoven Vers 1 - 3

S.A. Volkswysie

D **G**

(Tradisioneel) Ek soek na my Di - na, my Di - na, my
1. Ek soek 'n le - moen - tjie, en toe 'n pam -
2. Ek soek 'n jan - groen - tjie, 'n pê - re - le -
3. Pam - poen - tjie, jan - groen - tjie, en pê - re - le -

D **D** **A7** **D**

Di - na; ek soek na my Di - na, die Di - na van my. O,
poen - tjie, pre - sen - tjie vir Di - na, en kon dit nie kry. "Laat
moen - tjie, pre - sen - tjie vir Di - na, en kon dit nie kry. "Laat
moen - tjie, wat is daar op aar - de dan be - ter te kry. En

D **G** **D**

hier is my Di - na, my Di - na, my Di - na; o,
staan wat daar ver is; daar's na - der en be - ter; gee
staan wat so skaars is; daar's vol - op en be - ter; gee
toe kom 'n an - der en gee haar 'n soen - tjie, en

D **A7** **D**

hier is my Di - na, die Di - na van my.
dié maar", sê Di - na, "gee dié maar vir my".
dié maar", sê Di - na, "gee dié maar vir my".
nooit meer 'n Di - na, 'n Di - na vir my.

IN DIE HELDER MAANSKYN

C. G. S. de Villiers

Franse Kinderliedjie

In die hel - der maan - skyn, goei - e buur - man's vrou.
In die hel - der maan - skyn, ant - woord buur - vrou net:

Ag, my pen is stuk - kend, leen my jou - e gou.
Nee, ek het g'n kers nie, ek is reeds in bed.

Ook het ek g'n kers nie, weg my ton - tel - doos.
Vra vir Han - nie langs - aan, vrou van ou neef Koos.

Help my, goei - e buur - vrou, wees tog net nie boos.
Want in haar kom - bui - sie, staan sy ton - tel - doos.

DIE HEIDELIED

Olaf Andresen

Olaf Andresen

1. Laat my langs die heide wandel, waar die heide - ro - sies
2. In die blou - te sweef 'n lew' - rik, sing sy lied - jie won - der -
3. Langs die spruit - jie deur die heide, vloei my diep ver - lan - ge

blom. Waar uit bos - sies en groen wei - land nu - we
baar. Bring sy hul - de aan die heide, groe - te
heen. En my tuis - te bly die heide, ek en

len - te - lied - jies kom. Jy be - hoort aan my, o sko - ne dal, my
aan die wan - de - laar.
hei - de e - wig een.

C7 F

hei - de - land ge - groet wees jy 'n dui - send - ma - le - tal. O, jou

C7 F G7

kleu - re - mooi - e blom - me - prag word groe - tend blom vir blom - pie toe ge -

C7 F Bb F

lag. Wyl ek deur die hei - de wan - del, waar die

C7 F F

1. 2.

hei - de - ro - sies blom. blom.

LIEWE MAAN

B. Kok: Vers 1
Helen Malan: Vers 2

"Guter Mond"
Duitse Volkswysie

E♭ B♭ E♭ Cm Fm B♭

1. Lie-we maan, jy seil - so - lang - saam deur die a - wend - wol - ke -
2. Lie-we maan, ek wil - my - smar - te aan jou luis - t'rend oor - ver -

E♭ E♭ B♭ E♭ Cm Fm B♭

heen. Jy's so kalm en ook - so - rus - tig; kon ek daar - die rus - maar -
tel, wie dit is wat steeds - my - har - te met 'n teer her - inn' - ring -

E♭ B♭7 E♭ A♭ B♭7

leen. Treu-rig staar ek in die ver-te na jou stil - te een - saam - baan. - O, hoe
kwel. My ge - heim is by jou vei-lig; sien dus maar my tra - ne - aan. My ver -

E♭ B♭ E♭ Cm Fm B♭ E♭

wreed is tog - die - nood - lot, nooit sal ek na jou - kan - gaan.
lan - ge is - my - hei - lig, maar ek weet jy sal - ver - staan.

DAAR DOER IN DIE BOSVELD

A. de Waal

E. van Rooyen

Ver van die stad, wil ek graag ry. Die

ou wa - pad, die roep na my. My hart ver -

lang, na een - saam - heid, O, laat my

dwaal oor vel - de wyd. Daar doer in die

The musical score is written in 3/4 time and features a vocal melody with piano accompaniment. The piano part consists of a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The vocal line is in a single staff with lyrics in Afrikaans. Chord symbols are placed above the vocal staff: F, Fmaj7, F6, Bb, Gm7, C7, F, Bb, F.

F Gm7 C7 Gm7

bos - veld, daar wil ek bly, daar doer in die bos -

C7 F Bb

veld, daar's rus vir my. Deur heim-wee ge - dre -

F

we, daar wil ek le - we, in vreed - saam -

C7 F Bb F

heid en stil - te gaan die tyd ver - by.

F C7 Co C7 C7

Groen do - ring - bo - me fluis - ter om - heen, rus - ti - ge

F Bb

dro - me, droom ek al - leen. O, Len - te maan -

F C7

de, ster - re - lig aan - de, o - rals is skoon -

F

heid en le - we te sien. (Daar)

HANSIE SLIM

A. D. E. Gutsche: Vers 1
P. McLachlan: Vers 2

Volkswysie

G D7 G

Han - sie slim, berg wil klim, gaan die wy - e wê - reld in.
Han - sie swoeg, bai - e moeg, hoog ge - klim dit is ge - noeg!

G D7 G D7 G

Stok en hoed pas hom goed, hy is vol van moed.
Om - draai nou, 'ksê vir jou, berg - klim nie weer gou!

D D7 G

Maar sy ma wil hom gaan haal, Hans het dal - kies al ver - swaai!
Tuis smeer ma die sal - fies aan, Hans voel gou weer pu - re man!

G D7 G D7 G

Moe - der sug, so be - dug: "Han - sie kom tog t'rug".
Eer - ste keer, les ge - leer, een - dag weer pro - beer!

SARIE MARAIS

J. P. Toerien of Dirk van Alphen of
Susters Bezuïdenhoud / B. A. de Wet (Vers 3)

SEP. Winner

G

1. My Sa - rie Ma - rais is so
2. Ek was so bang dat die
3. Die Ka - kies is mos net soos 'n
4. Ver - los - sing het ge - kom en die

C Am D7

ver kies van my hart, maar'k hoop om haar weer te
Ka - kies my sou vang en Hul ver oor al - die see weg -
huis toe gaan was daar, te - sleep jou na tyd wa - ter Trans -

G G

sien. Sy het in die wyk van die
stuur, toe. Hul vlug ek na die kant van die
vaal; my gooi jou we - op 'n skip vir sal 'n

C Am D7

Mooi - ri - vier ge - woon, nog voor - die oor - log het be -
U - ping - ton se sand daar on - der langs die Groot ri -
lang - e, lang - e "trip", die jo - sie weet waar - na -
se - ker ook daar wees om my met 'n kus te be -

G C Am G

gin.
vier.
toe.
loon.

O bring my trug na die ou Trans - vaal,

G C/D D7 G

daar waar my Sa - rie woon, daar on - der in die mie - lies by die

C E7 Am D7 G

groen do - ring - boom, daar woon my Sa - rie Ma - rais, daar

G C E7 A D D7 G

on - der in die mie - lies by die groen do - ring - boom, daar woon my Sa - rie Ma - rais.

JAN PIEREWIET

Tradisioneel en
C. J. Langenhoven: Vers 1 - 3

S. A. Volkswysie

F Fmaj7 Dm
 (Trad.) Jan Pie - re - wiet, Jan Pie - re - wiet, Jan Pie - re - wiet staan
 1. Jan Pie - re - wiet, Jan Pie - re - wiet, Jan Pie - re - wiet staan
 2. "Tant Het - tie", sê Pie - re - wiet, "gee Let - tie vir
 3. "Jan Pie - re - wiet", sê Het - tie, "Jan Pie - re - wiet loop

C Gm C Gm C7
 stil; Jan Pie - re - wiet, Jan Pie - re - wiet, Jan Pie - re - wiet staan
 stil; Jan Jan Pie - re - wiet, Jan Pie - re - wiet, Jan Pie - re - wiet staan
 my, of Bet - wiet, Jan Pie - re - wiet, Jan Pie - re - wiet staan
 slaap. En droom jy't 'n Net ska - pie ge - wie ek kan

F F Bb C7 F
 stil. Goei - e mô - re my vrou, hier's 'n soen - tjie vir jou. Goei - e
 om. Hy draai om en hy leen van sy ou - ma 'n bril en hy
 kry. En al tog is ek ook 'n arm, a - pie en so le - lik daar - by, gee vir
 skaap. En tog da - rem 'n a - pie ge kry by 'n aap maar die

F7 D7 Gm Gm C6 C7 F
 mô - re my man, daar is kof - fie in die kan.
 soek met die bril na 'n vrou - fie die vir hom.
 my a - tog 'n ska - pie dan 'n troos sien jy's vir 'n my."

swaap."

VANAAND GAAN DIE VOLKIES KORING SNY

Tradisioneel

C. J. Langenhoven: Vers 2 - 5

S. A. Volkswysie

A

1. Va - naand gaan die vol - kies ko - ring sny, ko - ring sny, en va -
 2. Daar on - der groei 'n aand - blom in die vlei, in die vlei, en -
 3. In die wag - 'n - biet - jie - bos daar in die vlei, in die vlei, in die
 4. Toe kom 'n an - der seun en hy wil vry, hy wil vry, en ek
 5. Wag - 'n - biet - jie, wag - 'n - biet - jie in die vlei, in die vlei, daar is

E7 A D

naand gaan die vol - kies ko - ring sny, ko - ring sny. My ge - lief - de hang in die bos, my ge -
 wie - sal hom tog kry vir my, kry vir my? My ge - lief - de laat my los, gaan eers
 don - ker soek 'n seun 'n blom vir my, blom vir my. My ge - liefd' hang in die bos, nooit as
 sê - vir hom: "Jy kan my kry, kan my kry. Maar dan eers moet jy gaan los, my ge -
 twee - wat sa - me - wag vir my, wag vir my. Twee ge - lief - des hang in die bos, maar 'n

A A E7 A A+ A

lief - de hang in die bos, my ge - lief - de hang in die bit - ter - bes - sie - bos.
 soek daar in die bos, waar die aand - blom daar groei in die wag - 'n - biet - jie - bos.
 nim - mer kom hy los, wag - 'n - biet - jie, wag - 'n - biet - jie in die wag - 'n - biet - jie - bos.
 lief - de in die bos, my ge - lief - de daar in die wag - 'n - biet - jie - bos."
 der - de is nog los, wat nog wag om te gaan wag daar in die wag - 'n - biet - jie - bos.

GROEN IS DIE LAND VAN NATAL

Anton de Waal

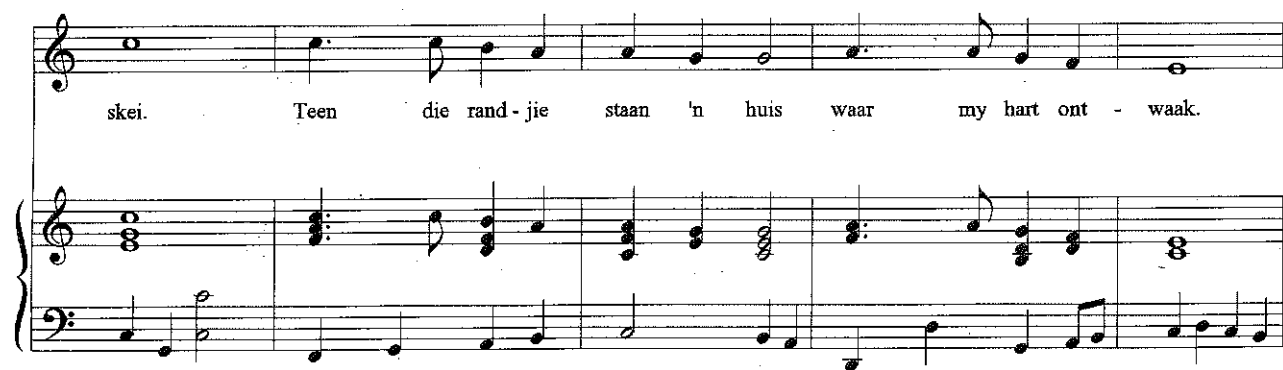
Ali Arletowicz

Groen is die land van Na - tal; wyd lê die vel - de om - heen.

Wol - ke seil hoog in die blou he - mel - boog en 'n a - rend vlieg na die

son. Groen is die land van Na - tal; daar waar die berg - bok - ke

wei. Stil wil ek droom langs 'n koel wa - ter - stroom, van die wê - reld - drang af - ge -


 The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and single notes.

skei. Teen die rand - jie staan 'n huis waar my hart ont - waak.


 The second system continues the melody. The vocal line has a key signature change to one sharp (F#) in the middle. The piano accompaniment follows the vocal line with harmonic support.

Saans wag my be - min-de daar; die dag is dan vol - maak. Groen is die land van Na-


 The third system continues the melody. The vocal line has a key signature change to two sharps (F# and C#) in the middle. The piano accompaniment follows the vocal line with harmonic support.

tal; heu - wel en vlak - te en dal. Hier is ons tuis waar die


 The fourth system concludes the melody. The vocal line has a key signature change to one sharp (F#) in the middle. The piano accompaniment follows the vocal line with harmonic support.

koel win - de suis in die groen, groen land van Na - tal.

BY COETZENBURG LOOP 'N WATERSTROOM

Dirk Kamfer

Duitse Volksnysie

E $\flat$

By Coet-zen-burg loop 'n wa - ter - stroom, haai, haai,

B $\flat$ 7 **B $\flat$ 7**

joe - gaai! Daar staan 'n groot ou ei - ke - boom, haai,

E $\flat$ **E $\flat$**

haai, joe - gaai! Daar het reeds me - nig vroom stu - dent, haai,

E $\circ$ **B $\flat$ 7** **A $\flat$** **E $\flat$**

haai, joe - gaai! sy lief - de be - loof, die on - no - se - le vent, of

B $\flat$ 7 E $\flat$ A $\flat$ E $\flat$

af - jak ge - kry en sy bak - kies ge - skend, en skie - lik ont - waak uit sy len - te

B $\flat$ 7 E $\flat$ E $\flat$

droom. Pas op vir die ou ei - ke - boom! Joe - gaai! Daar waar die blou - e
Ek is nou wel 'n'

B $\flat$ 7 E $\flat$ E $\flat$

pie - ke troon, waar die kwaai pro - fes - sor woon, daar is ons u - ni -
tok - ke - lok, maar Pa't ge - sê ek kan maar bok. En as die son sy

B $\flat$ 7 F7 B $\flat$ 7

ver - si - teit: maar ons hou al - tyd jo - lyt, jo - lyt!
kop weg - trek, dan's daar vir my net een plek, een plek!

DIE MANNETJIE

Jan Pohl

Jan Pohl

B $\flat$ E $\flat$ B $\flat$ E $\flat$ B $\flat$

Daar on-der in die vlei stap 'n man-net-jie,
(Sy) naam is Bart Kas-per de Kom - paan. Hy hy is so klein en so skraal. Hy dink aan 'n naam vir sy seun. Freek

Cm F7 B $\flat$ C C7 F7

swaai 'n ou klein kof-fie kan-ne-tjie, en stap na sy werk vir die hon-der-ste maal. Langs die
Jas - per en Sa - rel kan dalk gaan, maar Got-lieb An - to - nie staan hom be-ter aan. On - ge -

B $\flat$ E $\flat$ B $\flat$ E $\flat$ Gm D G7

bo-me en blink wa-ter - vo - re, dat die sing hy so ver as hy gaan. Want
luk-kig ver - wag sy ou va-der, kind na sy ou-pa moet heet; Jan

Cm C $\circ$ B $\flat$ Gm E $\flat$ F7 B $\flat$

gis - ter is 'n ba - ba ge - bo - re, en hy is die va-der daar - van. (Sy)
Don-der-dag van Gor-rel-berg van Sta-den, en daar-by Kas - pa-rus Bart Keet.

DIS LEKKER OM TE LEWE

Jan Pohl

Jan Pohl

Dis lek - ker om te le - we, ja, dit is, of jy

mens is, of 'n voël is, of 'n vis. Dis lek - ker om te le - we, ja, dit

is, dit is. Dis lek - ker om te le - we, ja, ge - wis. Dis
(Dis)
(Dis)

lek - ker om te le - we, ja, dit is, of jy moeg is, of jy be - sig is, of
lek - ker om te le - we, ja, dit is, op 'n plaas of in die stad of aan die
lek - ker om te le - we, ja, dit is, of jy mens is, of 'n voël is, of 'n

Cm G7 Cm D♭ Cm B♭ G7

rus. Dis lek - ker om te le - we, ja, dit is, dit is. Dis
 kus. Dis lek - ker om te le - we, ja, dit is, dit is. Dis
 vis. Dis lek - ker om te le - we, ja, dit is, dit is. Dis

Cm G♭7 F7 B♭ Cm7 F7

lek - ker om te le - we, ja, ge - wis. Want dit help nie om te
 lek - ker om te le - we, ja, ge - wis.
 lek - ker om te le - we, ja, ge - wis. (FINE)

B♭ G♭7 F7 B♭ Cm7 - F7 Cm

treur nie, nee, al het jy ook geen goud. As jy lag, dan voel jy be - ter, en

C7 F

word nie som - mer oud. Dis

TARABOEMDERY

Ekemal/Gewysig: P. McLachlan

Sweedse Volkswysie

D D D A7 A7 A7

1. Ta - ra-boem-de - ry, my vaal - haar nooien - tjie, ta - ra-boem-de - ry, o
 2. Ta - ra-boem-de - ry, my vaal - haar nooien - tjie, ta - ra-boem-de - ry, hoor
 3. Ta - ra-boem-de - ry, my vaal - haar nooien - tjie, ta - ra-boem-de - ry, hoe
 4. Ta - ra-boem-de - ry, my vaal - haar nooien - tjie, ta - ra-boem-de - ry, ver -

A7 D D D D Em Em

wees nie bang nie, nee, o nee, o nee, dis nie - meer lank nie, dan is
 jy my san - ge? Wee, o wee, o wee, die groot - ver - lan - ge! Ag, hoe
 lank die nag - te? Ja, o ja, o ja, dis ween - en klag - te! Treur jy
 wag my mo - re. Bly - e, bly - e dag, ver - geet - van sor - ge! Tyd van

D A7 D A A E7

ek - weer aan - jou sy. Ta - ra-boem - de - ry, ra - boem - de - ry,
 wreed - dat ons - moes skei!
 hef - ling, ook - oor my?
 skei - ding is - ver - by.

A A A E7 A A7

boem - de - ry, ta - ra-boem - de - ry, ra - boem - de - ry, boem - de - ry.

AFRIKAANSE WIEGELIEDJIE

C. J. Langenhoven

Emiel Hullebroeck

D

1. Lam - tie - tie, dam - tie - tie,
 2. Bo in die blou - e lug
 3. On - skul - dig o - gies en

D

doe - doe my lief - ste - tje,
 flik - ker die ster - re - tjies,
 voet - jies en han - de - tjies,
 moe - der - hart - ro - wer - tje,
 he - mel se brand - wag - gies,
 wie weet hoe ver moet my

Em

dier - baar - ste - lief - ste - tje! Luis - ter hoe fluis - ter die wind deur die boom - pie - tje.
 lam - pies van ver - re - tjies, wa - kend oor wind - jies en wol - kies en stroom - pie - tjies,
 klein - tje nog ga - ne - tjies! Ver deur die wê - rel d se kron - kels en gan - ge - tjies,

Em G

Heen en weer wieg hy hom al oor die stroom - pie - tje.
 wa - kend oor men - sies en dier - tjies en boom - pie - tjies:
 bly tog maar klein - tjies en bly dit maar lan - ge - tjies.

D Em A D

"Doe - doe - doe, bla - der - tjies, sla - pens - tyd na - der - tjies.
 "Wees maar ge - rus - te - tjies, slaap maar met lus - te - tjies!"
 Bly maar by moe - der - tjie, kind - lief se hoe - der - tjie.

D Em A D

Doe - doe - doe blom - me - tjies, nag is aan't kom - me - tjies",
 So sing die ster - re - tjies, stil - le - tjies, ver - re - tjies,
 Slaap in haar ar - rem - pies, sag - gies en war - rem - pies;

G D A D

so sing die wind - jie vir blaar - tjies en blom - met - jies.
 vier - vlie - gies, lug lig - gies, e - wig - e ster - re - tjies!
 doe - kies dan doe - kies in moe - der se ar - rem - pies!

SOVEEL GROETE STUUR EK JOU

Theo W. Jandrell: Vers 1
P. McLachlan: Vers 2-3

Volkswysie

G D7 G D7 G

1. Soos die ster - re aan die he - mel, wat daar von - kel on - ge - teld,
soos die ska - pe wat daar we - mel op ons wy - e mal - se
2. Nou dat ek in vreem - de lan - de ver van huis - en haard moet dwaal,
nou ver - breek jy lief - des ban - de, praat jou hart 'n an - der
3. Lig - ter word my harts - ver - lan - ge as ek dink aan lang ge - lee.
El - ke mô - re sug my san - ge: Sal sy weer haar lief - de

G D7 G D7 G

veld, soos die vo - ël - tjies, wat daar swe - we, vlug - tig dar - tel, swink en swe - we, so - veel
taal. Was jy lie - wer nooit my ei - e, o my lief - ste, nooit my ei - e, was die
gee? In die aan - de rys my be - de, in die aan - de, stil - le be - de: O my

G D7 G D7 G

groe - te stuur ek jou, so - veel groe - te stuur ek jou.
smar - te my ge - spaar, was die smar - te my ge - spaar.
lief - ste, kom tog t'rug, o my lief - ste, kom tog t'rug.

DIE BOOTJIE NA KAMMALAND

Eltemal

C. M. von Weber

D D A D

1. Hoe sag gly ons boot - jie, en wieg heen en weer op
 2. Ver-beel - ding is stuur - man, hy sit aan die roer, en
 3. Die ster - re staan hoog aan die he - mel op wag, en
 4. En rui - send kom sit op die ag - ter - skip nou die

D A D G

gol - fies wat dein oor die maan blan - ke meer! Met kom - mer en
 wys ons die weg wat na Kam - ma - land voer; dis oos van die
 strooi oor die wa - ter hul tint' - len - de lag. Die wind - jie is
 slui - mer met al - bei sy vler - kies ge - vou. En wie gen - de

D A D G D

sor - ge ge - laat op die land, wuif ons aan die vrien - de vaar -
 son en dis wes van die maan, die land waar die jonk - heid mos
 wak - ker, hy suis langs ons oor en dans op die maan - pad wat
 kom ons in Kam ma - land aan, ver oos van die son en ver

A D D

1, 2, 3. 4.

wel met die hand. (2. Ver)
 nim - mer ver - gaan. (3. Die)
 flik - ker hier voor. (4. En)
 wes van die maan.

HORLOSIE IN DIE SAK

Tradisioneel

S.A. Volkswysie

F C7 F C7

Hor - lo - sie in die sak en die ket - ting om die nek;

F C7 F C7

daar - om is die nooi - ens na Fer - rei - ra so gek. Ek

F C7 F

swaai jou hier, ek swaai jou daar, jy's 'n on - ge - nooi - de gas. Ek

F C7 F

swaai jou hier, ek swaai jou daar, jy's 'n on - ge - nooi - de gas. O

B $\flat$ **F**

hart - lam is dit jy, o hart - lam is dit jy, o

C7 **C7** **F** **B $\flat$**

hart - lam is dit jy wat die kê - rels so ver - lei? O hart - lam is dit jy, o

F **C7**

hart - lam is dit jy, o hart - lam is dit jy wat so

C7 **F**

ver in die wê - reld bly?

